



本溪市補遺資料本



中国民间文学集成辽宁卷

责任编辑：晓 寒

封面题字：韩天福

摄影：张天贺 全 贵 高尚华

图案设计：周子栋

本溪市朴逸资料本

编辑：本溪市民间文学三套集成编辑委员会

印刷：辽宁省建平县印刷厂

开本 787×1092 $\frac{1}{32}$ 印张 21.3

插页 7 字数510,000

印数 1—1,500册 本文内登字第0099号

1987年8月印刷

内部资料 不准翻印

維護民族文化遺產
的瑰寶促進社會主義
精神文明建設

祝賀武漢民間文學三年展
王維莢



市委宣傳部副部長王維莢同志題詞

挖掘民族文化遗产
建设精神文明

郝子彬

一九八七年三月

市文化局局长郝子彬同志题词

繼承和發揚
少數民族的
優秀傳統文
化藝術

一九五七年二月

楊發清

市民族事務委員會副主任楊發清同志題詞

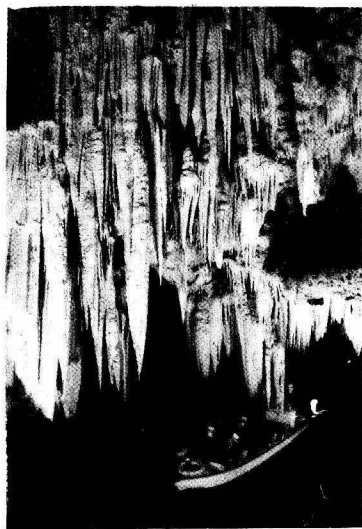
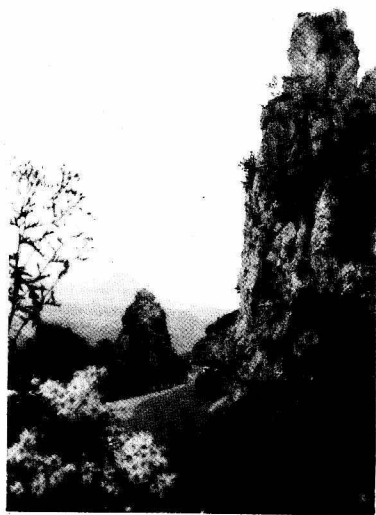
厚衲子孫之盛
可繼往承先
之壯舉

一九八七年春高洪宇



市文联副主席高洪宇同志题词

本溪水洞 ▶



◀ 南天门

▶ 庙后山遗址





▲ 温泉寺



▲ 望溪公园

▶ 关门山



▶ 老秃顶远眺



本溪市民间文学三套集成

领导小组名单

- 组 长：王维莪（本溪市委宣传部副部长）
- 副组长：郑加林（本溪市文化局副局长）
- 杨发清（本溪市民委副主任）
- 高洪宇（本溪市文联副主席）
- 张永生（本溪市委宣传部文艺处处长）
- 崔中一（桓仁县委宣传部部长）
- 李桦青（本溪县委宣传部部长）
- 宫春华（本溪市平山区委宣传部副部长）
- 孙长河（本溪市溪湖区委宣传部副部长）
- 宋绍芬（本溪市明山区委宣传部部长）
- 于景森（本溪市南芬区委宣传部部长）
- 成 员：韩国财（本溪市文化局文化科科长）
- 邓贯一（本溪市群众艺术馆馆长）
- 丁来敏（本溪市文化局文化科副科长）
- 刘益令（桓仁县文化局局长）
- 孙虎昌（本溪县文化局局长）
- 李永宁（本溪市平山区文化局局长）
- 盖升连（本溪市溪湖区文化局局长）
- 邓文海（本溪市明山区文化局局长）
- 周鲸泉（本溪市南芬区文化局局长）
- 张柏华（本溪市文联《溪水》杂志社主编）

本溪市民间文学三套集成

办 公 室

主 任：张柏华

副主任：丁来敏

成 员：马三杰 张天贺 孙 承 冯金彦

韩福章 李明华 戴润涛

本溪市民间文学三套集成编委会

主 编：张柏华

编 委：孙 承 冯金彦 韩福章 李明华

总 序

张柏华

春光融融，和风习习，百废俱举，万物复苏。在这充满生机与活力的大好季节里，中国民间文学集成辽宁卷《本溪资料本》面世了。这是我市文化史上的一件大事，是千百年来本溪地区人民用心血浇灌培育出来的一束民族文化之花，也是全市文化工作者对祖国的民间文学事业作出的新贡献！从某种意义上讲，它也可以说是本溪的一面镜子，多侧面多角度地反映了本溪地区古今的政治、经济、文化，以至天文、地理、民风、遗俗、乡土、人情……涉及面极广，几乎无所不包，无所不咏，无所不讲，是一部多种科学的文汇；是良好的社会生活教材，它的编辑出版是我市精神文明建设的可喜收获！

本溪，位于辽宁省东南部山区，地处东经123度46分，北纬40度49分至41度35分之间，全镜东西最长处184公里，南北最宽处87公里，呈亚铃状的狭长地域，境内江河纵横，群山起伏；铁路、公路密如蛛网，四通八达。东与吉林省集安、通化毗邻，西和辽阳、鞍山

接壤，北靠沈阳、抚顺，南临丹东。市辖本溪、桓仁两县和平山、溪湖、明山、南芬四区，总面积8348平方公里，全市142万人，团聚着汉、满、回、蒙、朝鲜、锡伯、壮、苗、纳西、侗、彝、布依、白、鄂伦春、土家、瑶、傣、哈尼、藏、仫佬、赫哲、撒拉等二十二个民族。

本溪，自然资源丰富，轻重工业发达。植物、林业、果树、水力、地热等资源雄厚，特别是地下埋藏的矿产资源最为丰富，主要有煤、铁、铜、铅、锡、锌、铀、镍、钼、钴、金、银和石灰石、大理石、云母、耐火粘土等百余种，其中铁矿储量大，质量高，驰名中外；煤炭低磷，粘结性强，闻名于世，是我国著名的重工业基地之一，被誉为“煤铁之城”。

本溪，不仅自然资源丰富，而且开发的历史悠久。美丽、富饶的太子河流域，自古以来就是我国东北的文明发祥地之一。1978年5月，本溪县山城子乡庙后山的古人类文化遗址的发现，证明了早在四五十万年前的旧石器时期，本溪就有人类繁衍生息、劳动和开发。夏分天下为“九州”，本溪属青州北城；商分天下为“十二州”，本溪属营州；周朝时，属幽州管辖；战国时期，本溪属燕国版图；秦并燕后，本溪属辽东郡襄平县；汉、魏、晋时，隶属辽东郡管辖；唐统一中国后，归安东都护府管辖；辽时属辽阳府岩州之地；金时属辽阳府石城县之地；元时属辽阳路东宁府辽阳县管辖；明时归辽东都指挥使司所辖；清统治时属奉天府辽阳州。清光绪三十二年（1906年），清政府将本溪湖及其周围地区分别从辽阳州、兴京厅（新宾）、凤城厅辖区内划出，正式设置本溪县，隶属奉天府。民国时期属奉天省（后改辽宁省）；民国28年（1939）年，日伪统治时期，开始设市

的建制，成立本溪市。1947年，国民党政府撤销市建制并入本溪县；1948年10月，本溪解放，又恢复了市的建制，成立本溪市；建国后，改为中央直辖市；1954年改为省辖市至今。

本溪，山川秀丽，风景优美，名胜古迹和风光景点较多。著名的有本溪湖、本溪水洞、庙后山古人类遗址、九顶铁刹山、五女山、关门山、老秃顶、平顶山、摩天岭、南天门、清河城遗址、新城子孤山新堡故址、本溪湖怪石洞、汤沟、大石湖、滴水洞、鱼鳞洞、温泉寺、草河口红松林、太子河、浑江水库、望溪公园、儿童乐园等数十处。

本溪，民间文学的蕴藏量也十分丰富，可谓浩如烟海。过去，由于“左”的影响和认识上的原因，而对这方面的工作基本上不闻不问，既缺人钻探，也乏人开采，所以，长期以来，这是一块不被人重视的撂荒地。其实，本溪的山山岭岭，沟沟岔岔，屯屯堡堡，大江小河，城区乡镇，甚至一塘池水，一块岩石，一棵古树，一座寺庙，一个山洞，一只蹄印……差不多都有一些在当地广为流传的为群众所喜闻乐道的传说、故事和歌谣、谚语，这些来自民间的口头文学，真实、形象地反映了人民的爱与憎——有的是歌颂劳动人民征服自然的毅力与智慧的；有的是赞美忠贞不渝的爱情的；有的是颂扬民族和睦团结的；有的是鞭挞反动统治阶级和土豪劣绅的骄奢与贪婪的。总之，这些作品有情有景，题材广泛，形象鲜明，语言生动，寓意深长，地方色彩浓烈，保持着民间口头文学那种特有的土香土色。

为了抢救发掘民族文化遗产，继承和发扬优秀的民族文化传统，使其更好地为人民服务，1984年末，辽宁省文化厅、辽宁省民委和民研辽宁分会联合发出辽民（84）1号文

件，并转发了文化部、国家民委、中国民研会关于编辑出版《中国民间故事集成》、《中国歌谣集成》、《中国谚语集成》的通知，同时，对市、县、区《集成》工作进行了全面安排和部署。

本溪市领导对这项工作极为重视，1985年5月初，在市委宣传部的直接领导下，市文化局、民委、文联联合召开了本溪市民间故事、歌谣、谚语三套《集成》工作会议，会上认真学习讨论了中央和省、市有关文件，由市、县、区委宣传部、文化局、民委、文联等有关同志组成了本溪市民间文学三套《集成》领导小组，并抽调专人组建了市《集成》办公室，处理日常工作，从而拉开了我市民间文学三套《集成》工作的序幕。在省《集成》办的关怀指导下，在市、县、区党政领导和财政部门的大力支持下，《集成》工作迅速在全市范围内铺开，广泛发动群众，层层落实，并组织力量进行普查，严格遵循民间文学的“三性”精神和“忠实记录，慎重整理”的八字原则，掀起采录整理民间文学的热潮。广大民间文学工作者和县、区文化干部闻风而动，起早贪黑，跋山涉水，走村串户，四处奔波。我市有史以来，象这样有组织、有领导、大规模地进行搜集整理民间文学活动，还是头一次。这是一项新的工作，它涉及面广，难度也较大，如果单靠哪一个部门来完成都是很不容易的。文化局、民委、文联三家精诚协作，紧密配合，有人出人，有力出力，有钱出钱——文化局主动选派了两名业务干部参加市《集成》办公室工作；文联领导亲自出面帮助联系经费；《溪水》编辑人员积极参与《集成》各项工作；民委领导有求必应，只要是《集成》需要就全力支持。县、区由于还没有

成立文联，《集成》任务就自然落到县、区文化局、民委两家肩上，而县、区民委人手又都很少，所以，大量而繁重的差事都由县、区文化馆同志承担。县、区经费比较紧张，在一时还不能拨发《集成》专款的情况下，县、区文化局都明确表示，《集成》经费暂由文化事业费中支出。本溪县同志下乡采风没有录音机，县民委得知后，立刻出资给购置了两台。市、县、区上下一心，大家都把《集成》看成是党的事业的一部分，看成是自己责无旁贷的份内工作，从而专心致志，奋力完成。

为了群策群力，调动千军万马，吸引众多的人关心和投身到这项宏伟的文化建设工程中来，《本溪日报》、《溪水》、《映山红》、《山泉》、《湖畔》、《新苗》、《平山》等报刊纷纷掀起民间文学征集活动，开辟专栏及时刊发采录上来的作品和资料，使这项活动在群众中引起了强烈的反响。长期以来被人们视为“禁物”的民间文学，又开始活跃兴旺起来，这给大面积开展普查、采风活动扫清了道路。全市民间文学工作者历经两年的广征博采，紧张劳作，共搜集整理民间传说、故事1833篇；歌谣979首；谚语13736条，总字数约477万余字。经认真筛选，收入《本溪资料本》的民间传说、故事757篇；歌谣493首；谚语1277条，总字数174万余字，共分为七辑，（外加套纸书箱）内纳：《本溪县资料本》（上中下三辑）、《桓仁资料本》（一辑）、《本溪市溪湖区资料本》（一辑）、《本溪市平山区资料本》（一辑）和《本溪市补遗资料本》（一辑）。《本溪资料本》的作品来源，全都是从市、县、区基层直接采录来的。它的讲述者有农民、工人、教师和干部，个别的也有民间艺人。他

们的年龄大都在四五十岁以上，最高的有八十八岁的老人。他们有男的、也有女的，特别是那些没有文化的老大爷、老大娘，他们口头的表达能力极强，讲述是相当生动感人的。

当前，我们面临的一个紧迫问题，便是民间文学亟待抢救挖掘。通过这次《集成》工作，我们深切地感到，多年来“左”的影响，特别是在十年浩劫的破坏下，几乎把世代代人民群众口头流传的民间文学全搞掉了，对它不分青红皂白，一律冠以“三黄四旧”、“封建迷信”的帽子将其打入另册，使之象河水断流一样，没人敢讲故事瞎话了，没人敢唱歌谣小调了，也没人敢搜集整理民间文化遗产了。眼下，还能够讲故事的老人愈来愈少，还会唱歌谣的人已寥寥无几，民间文学的确确面临着失传的危殆。比如，1986年初，徐延顺等同志到本溪县进行采风，听乡亲们介绍说，偏岭乡松树台村农民李元春能说会唱，是个有名的“故事篓子”。农历正月初十，徐延顺等同志赶到李元春家时，他已患病倒在炕上，在这种情况下，他还讲了《姜薛绝交》、《石崇和范丹》、《穷秀才觅知音》和《傻子学话》等四个人物故事（均收入《本溪县资料本》）。临行时，徐延顺等同志约定过些天再次登门采录，可是，没过两个月，病魔竟夺走了他的生命……再如，本溪县连山关镇棒槌岭村64岁的盲人彭永发老先生，他是乡亲们公认的一位满族故事家兼民歌手，徐延顺等同志先后从他那儿采录了211个故事，174首歌谣。他讲述的故事和演唱的歌谣，内容丰富，情节生动，曲调优美，语言朴实，曾引起省市有关领导和专家们的注视。当本溪电视台决定前往连山关拍摄彭老先生的录象资料时，他竟于1985年4月21日惨遭车祸遇难身亡。已采录的

故事和歌谣，可长久保存，流传下去；但相当多尚未采录的故事、歌谣，却随着他的离去而消亡。这些使人痛心的事实告诉我们，随着岁月的流逝，自然法则决定了任何一位故事家、民歌手都会走向生命之路的尽头。这些老一代的人要一天比一天减少了，从这一点，可以使人进一步地认识到这些作品的珍贵价值和进行抢救民间文学遗产的紧迫性。在这种形势下，我们编辑出版《本溪资料本》的意义也就更加重大了。我们想，对这套资料本的故事、歌谣、谚语的搜集整理者们的辛勤劳动，人民一定会十分感谢，因为他们确确实实做了值得人们称赞的事。

抢救民间文学遗产是利国利民的一项刻不容缓的大事，让我们大家行动起来，积极抢救这些随时都在消失的民族文化遗产吧。相信，在市、县、区各级党政组织的领导支持下，在文化工作者和热心于民间文学事业的同志们的努力下，一定能把我们历代祖先所创造的这份精神遗产继承下来，发扬光大。

《本溪资料本》得以顺利迅速地编辑出版，我们要感谢市、县、区党政领导以及财政部门的关怀和支持；感谢省《集成》办领导孙丕任、王明希、江帆等同志——他们不辞辛劳，审阅资料，亲临指导；感谢旅大警备区81566部队政治处的大力支持——徐延顺同志借调期间，工作积极，成绩优异；感谢海城市报社印刷厂、桓仁县印刷厂、建平县印刷厂领导和工人师傅们——他们日夜赶班，争分夺秒，鼎力相助；感谢本溪市规划处测绘队的领导和绘图员同志——他们认真、细致地为我们绘制了本溪市区地图。由于我们的学识和能力所限，又是首次经历和承受这样浩大的编选工程，因